

erleben **Heepen**

Stadtmagazin für Heepen, Altenhagen, Brake, Milse und Oldentrup

04 | 2023



☎ 0521 / 30 43 88 84

★ **Nachhilfe**
Schomberg

Heeper Frühling mit Frühstücks-Picknick



Wir wünschen GEHsunde, frohe Ostern!

HÖCKER

ORTHOPÄDIE · SCHUH · TECHNIK

#einfachgutzufuss · Tel.: 0521-9456406-0

Braker Straße 60 · 33729 Bielefeld-Brake · www.hoecker-orthopaedie.de

Heeper Frühling mit verkaufsoffenem Sonntag

Picknick, Mode und Musik auf dem Amtsplatz

Saisonauftakt ins neue Veranstaltungsjahr der Interessen- und Werbegemeinschaft (IWG) Heepen e.V.: Am Sonntag, 23. April, findet wieder der Heeper Frühling auf dem Amtsplatz statt. Und wer das Event kennt, der weiß, dass man an diesem Tag einfach mal wieder ungezwungen bummeln gehen, der Musik lauschen, Freunde und Bekannte treffen kann. Denn das ist es, was den Heeper Frühling ausmacht. Und selbstverständlich öffnen auch wieder die Geschäfte im Ortskern ab 13 Uhr zum ersten verkaufsoffenen Sonntag des Jahres.

Beginn ist bereits um 11.05 Uhr

mit dem ersten Frühstücks-Picknick für alle Heeper Bürgerinnen und Bürger. Und das ganz gemütlich an Tischen mit Stühlen bei leiser Musik im Hintergrund. Jeder, der Lust hat, unter freiem Himmel zu frühstücken, kann teilnehmen. Einzige Voraussetzung: Man muss sich vorher bei der IWG anmelden und seinen eigenen Picknick-Korb mit Essen und Trinken mitbringen. Brot und Brötchen spendiert die Interessen- und Werbegemeinschaft.

Modenschau auf dem Amtsplatz

Was modisch in diesem Frühling angesagt ist, zeigen nicht nur die



Im vergangenen Jahr begeisterte die Modenschau viele Besucherinnen und Besucher auf dem Amtsplatz.



**DAS IST KEIN ROST
SONDERN LEBENSERFAHRUNG!**

Heeper Modefachgeschäfte in ihren Räumlichkeiten, sondern auch auf dem Amtsplatz bei der Modenschau, die von 14.30 bis 15 Uhr und dann noch einmal von 15.30 bis 16 Uhr stattfindet. „Nach dem großartigen Erfolg im letzten Jahr, war für uns klar, dass wir sie nicht erst beim Heeper Sommer, sondern bereits jetzt wiederholen“, sagt Jürgen Utecht, Vorsitzender der Interessen- und Werbegemeinschaft Heepen.

Auf dem „Laufsteg“ präsentieren die Models der Fachgeschäfte Pagenberg Concept Store - Monique Plönnigs, Mode im Fachwerk - Anja Oberwetter und Konrad's Moden - Susanne Konrad die aktuelle Frühjahrsmode. Modische Sonnenbrillen gehören zu einem perfekten Outfit

ADAM
IMMOBILIEN IVD
www.adam.immobilien
Tel: 0521 - 9 28 28 0

**ÜBER 50 JAHRE KOMPETENZ
AUF DEM IMMOBILIENMARKT!**

Liebe Leserinnen und Leser,

beim 128. Treff am Kamin war prominenter Besuch in Heepen zu Gast: Die ehemalige Justizministerin und heutige Antisemitismusbeauftragte des Landes NRW, Sabine Leutheusser-Schnarrenberger, sprach in der Peter-und-Pauls-Kirche über das Thema Antisemitismus, Hass und Hetze im Internet. Mehr dazu, lesen Sie in dieser Ausgabe.

Der Heeper Frühling am 23. April macht den Auftakt in die neue Veranstaltungssaison der Interessen- und Werbegemeinschaft Heepen e.V. Was sich in diesem Jahr ändert und was die Besucherinnen und Besucher bei der beliebten Veranstaltung erwartet, lesen Sie in dieser Ausgabe.



Bernd Lochmüller, Herausgeber

Auch musikalisch gibt es in den nächsten Tagen zwei Highlights: In der Peter-und-Pauls-Kirche spielen Serhii Arzumanov, seine

HEINISCH

Handwerk mit Service

- Fenster und Türenmontage
- Reparaturservice
- Fensterwartung
- Sonderanfertigungen



NEU

Unikate - Tische und Platten

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

Bröninghauser Str. 33b • 33729 Bielefeld 0521-391075
Mail: info@heinisch-tischlerei.de • www.heinisch-tischlerei.de

Tochter Naira Arzumanian und Ulrich Maßner. In Brake lädt brake.kulturell zu einem Konzert mit Frank Muschalle und Stephan

Holstein ins Gemeindehaus der evangelischen Kirche Brake ein.

dazu: Welche Farben und Modelle die modebewusste Frau im Frühling und Sommer trägt, zeigt das Fachgeschäft Optik Mormann - Katja Neuhaus.

Modische Accessoires und Pullover präsentiert das Fachgeschäft Stricken & Schenken, das von Ursula Niehaus und Karin Habighorst geführt wird.

Für musikalische Unterhaltung in den Pausen sorgen die Musiker der Unplugged Band Beckhouse, die Rockclassics von zum Beispiel CCR, Golden Earring und ZZ Top spielen. Im Anschluss an die Modenschau verwöhnen sie noch einmal bis 18 Uhr mit ihren Darbietungen.

Für das leibliche Wohl sorgt die IWG mit eigenem Bratwurststand mit Johannmeier's Brat-

wurst und eigenem Getränkestand.

Und auch an die jüngsten Besucher wird gedacht. Für sie steht ein kleines Karussell bereit.

„Wir hoffen natürlich auf trockenes Wetter bei angenehmen Temperaturen. Falls der Wettergott nicht mitspielen sollte, sorgen wir vor und werden ein Zelt aufstellen, um so für den Fall der Fälle die Aufenthaltsqualität zu erhöhen“, so Jürgen Utecht.

Wer am 1. Frühstücks-Picknick teilnehmen möchte, melde sich bei der Interessen- und Werbegemeinschaft an: Jürgen Utecht, Telefon: 0521 / 9344408 und Katja Neuhaus (Optik|Schmuck Mormann), Telefon 0521 / 332945 sowie per E-Mail: vorstand@wergemeinschaft-heepen.de



Die Bielefelder Band Beckhouse sorgt für musikalische Unterhaltung.

Foto: Beckhouse

Neue Bürgerinformation für Heepen

Schneller Überblick

Bezirksbürgermeister Holm Sternbacher ist richtig froh: Auch in diesem Jahr ist es wieder gelungen, die Bürgerinformation für den Stadtbezirk Heepen herauszugeben. Sein Dank gilt dem Bezirksamt, das alljährlich für die Umsetzung zuständig ist. Mit einem Umfang von 48 Seiten informiert die Broschüre über

Ansprechpartner aus Politik und Verwaltung, den Bezirksdienst der Polizei, Schulen, Tageseinrichtungen für Kinder, Vereine, Kirchen und weitere Institutionen im Stadtbezirk. Auch Telefonnummern und die Adresse der Webseite sind angegeben. Enthalten ist zudem das Programm der Volkshochschule Bielefeld, Nebenstelle Heepen. Zusätzlich bekommen die Bürgerinnen und Bürger Informationen über die vom Bezirksamt Heepen veranstalteten Ferienspiele zu Ostern, im Sommer und im Herbst sowie über die Angebote der Galerie in der Alten Vogtei, in der regelmäßig Ausstellungen stattfinden sowie Trauungen durchgeführt werden. Gerade nach der Corona-Zeit sei es wichtiger denn je, die Menschen zu motivieren, an Veranstaltungen teilzunehmen, zumal das kulturelle Leben jetzt wieder hochgefahren werde, wie Holm Sternbacher betont: „Wir müssen uns bemühen, die Netzwerke



(v.l.): Bezirksbürgermeister Holm Sternbacher, Bernd Henrichsmeier (Bezirksbürgermeister Stieghorst), Holger Bittner (stellvertretender Bezirksamtsleiter), Bezirksamtsmitarbeiterin Celine Heinze, Bezirksamtsleiter Peter Skarabis und Anke Machnik (Mitarbeiterin Bezirksamt).



**Holz u. Kunststoff-Fenster
Fensterwartung
Sicherheitsbeschläge
Isolierglasaustausch
Möbel
Innenausbau
Reparaturarbeiten**

Vinner Straße 167
33729 Bielefeld
Fon 05 21/ 39 06 100
Fax 05 21/ 39 06 200
Mobil 0171/ 2 03 20 68

Ihre Wünsche sind unsere Aufgabe
www.tischlerei-holthoefer.de

attraktiv zu gestalten. Die Bürgerinformation ist eine wichtige Basis, weil sie einen schnellen Überblick über die Vereine und deren Ansprechpartner bietet. Es freut mich sehr, dass wir einen so wertvollen Schatz an Vereinen im Stadtbezirk haben“, so Holm Sternbacher.

Seit 26 Jahren gibt es die Bürgerinformation, in der vor der Corona-Pandemie auch die Veranstaltungen der Vereine veröffentlicht wurden. „Die Datenabfrage für

die Bürgerinformation erfolgt bereits im Herbst des Vorjahres. Viele Termine stehen noch nicht fest und die Veranstalter können noch keine verbindlichen Aussagen treffen“, erklärt Bezirksamtsleiter Peter Skarabis einen Grund für die Nichtaufnahme der Veranstaltungsdaten. Zusätzlich würde der Umfang des Heftes größer und damit auch die Kosten, die durch die Werbeeinnahmen nicht abzudecken seien. Skarabis betonte jedoch, dass



Wir nehmen uns Zeit!

Ihre Urlaubsbuchung mit persönlichem Termin

ReiseEcke Bielefeld
Salzuflerstr. 1
33719 Bielefeld



0521 5220050
info@reb-reisen.de
www.reb-reisen.de

viele Vereine mittlerweile ihre aktuellen Termine auf ihrer eigenen Webseite veröffentlichen, sodass Interessierte die Möglichkeit hätten, sich selbst über die Aktivitäten zu informieren.

Der Bezirksamtsleiter wies auch darauf hin, dass einige Vereine und Institutionen keine Berücksichtigung gefunden haben. Das sei dann der Fall, wenn das Bezirksamt keine Rückmeldungen zur aktuellen Broschüre erhalten

habe. „Diese Einträge aus dem vergangenen Jahr haben wir gelöscht. Wer sich nicht in der Bürgerinformation wiederfindet und künftig wieder dort aufgeführt werden möchte, kann sich bei uns melden“, so Peter Skarabis. Neu aufgenommen wurden die beiden Kindertagesstätten, DRK Kita Traumheide und die Kita Pirateninsel e.V.

Die Bürgerinformation für Heepen ist mit einer Auflage von

4.000 Exemplaren erschienen. Sie liegen in den Heeper Geschäften, im Bezirksamt Heepen, in der Nebenstelle der Bürgerberatung Brake ab 1. April, in der Stadtteilbibliothek Heepen, in den Gemeinschaftshäusern und im Freizeitzentrum Baumheide aus. Format und Titel der Broschüre haben sich in den letzten Jahren nicht verändert. Leicht modifiziert wurde das Erscheinungsbild im Innenteil. Die

Bürgerinformation wird für die Stadt Bielefeld kostenfrei erstellt, das Bezirksamt liefert die Inhalte, das Layout und der Druck übernimmt eine Agentur, die sich durch den Anzeigenverkauf für die Broschüre finanziert.

Auch für den Stadtbezirk Stieghorst ist eine Bürgerinformation erschienen. Beide Broschüren sind auch im Internet als pdf-Datei verfügbar: www.bielefeld.de

Exkursionen für Männer

Technik, Geschichte und Kultur

Bernd Schatschneider freut sich schon auf den Kurs „Männer, Technik und Kultur“, den er ab Dienstag, 18. April, als Kursleiter für die VHS Nebenstelle Heepen anbietet. An den insgesamt acht Terminen machen sich die Teilnehmer auf den Weg. Wohin es genau geht, steht noch nicht fest. Beim ersten Treffen im Gemeinschaftshaus Brake in der alten Aula können die Interessen und Wünsche geäußert und so in die Kursgestaltung eingebracht werden. Bernd Schatschneider entwickelt dann ein konkretes Programm für die insgesamt acht Termine. „Wer sich für die Vielfalt unserer Stadt und insbesondere für technische, künstlerische wie auch kulturelle Themen im nahen und fernen Umfeld interessiert, der kommt in dem Kurs auf seine Kosten. Gemeinsam wollen wir das Besondere neu entdecken und erleben“, sagt Bernd Schatschnei-

der. Möglichkeiten gibt es viele: „Lebensnahe oder praktische, aber auch wissenschaftliche Interessen zum Beispiel aus den Bereichen Kultur, Technik, Ge-

schichte, Kunst, Literatur, Gesellschaft oder Religion sollen je nach Wunsch Berücksichtigung finden“, so der Kursleiter. Dabei seien Ausstellungen und Muse-

ums- und Firmenexkursionen ebenso möglich wie auch eine Stadtführung.

Der 58-Jährige lebt seit seiner Geburt in Bielefeld und kennt

Keinen freien Kopf für Ihren Wohnortwechsel?

Gerne unterstützen wir Sie beim Verkauf Ihrer Immobilie. Und finden Ihr neues Zuhause.



Michael Reichelt

☎ 0521 294-2290
☎ 0521 294-4061
✉ michael.reichelt@sparkasse-bielefeld.de

www.sparkasse-bielefeld.de/immobilien

 **Sparkasse
Bielefeld**
ImmobilienCenter

Fon:
33 40 60

Ambulanter Pflegedienst Stute

Frohe Ostern und Neukunden sind Willkommen Schumacher & Städing GbR

Bechterdisser Str. 85, 33719 Bielefeld Mail: buero@pflegedienststute.de
Fon: 0521. 33 40 60 Web: www.pflegedienststute.de

ihnen

• Absetz-container • Bau-stoffe • Bagger-arbeiten • Trans-porte

Tel. 0521 89 11 66

Oldermanns Hof 5
www.ihnen-bielefeld.de

Jürgen Eltner
Malermeister

• Wärmedämm-Verbundsysteme
• Fassadenbeschichtungen
• Verschiedene Putze
• Dachbodendämmung
• Maler- und Tapezierarbeiten
• Bodenbelagsarbeiten

Frohe Ostern

Amtmann-Bullrich-Str. 16 • 33719 Bielefeld • Telefon (05 21) 33 46 05
www.malermeister-eltner.de

Ihr Gärtner direkt auf dem Heeper Friedhof

Stephan Niehaus **Friedhofs-Gärtnerei GmbH**

Wir wünschen allen ein frohes Osterfest!

• Blumen + Kränze
• Grabgestaltung
• Grabpflege

Vogteistr. 25 a • Bielefeld-Heepen
Telefon 05 21 / 33 25 68 • Fax 05 21 / 33 25 12

seine Stadt bestens. Er ist Ortsheimatpfleger in Brake, 2021 wurde er von der Bezirksvertretung Heepen in dieses Amt gewählt. Davor war er in der Politik tätig: Neben zwei Legislaturperioden als Mitglied der Bezirksvertretung Heepen, war er eine Legislatur im Bielefelder Stadtrat tätig. Sein Interesse an der Stadt ist groß. „Durch meine bisherige Tätigkeit und aus persönlichen Interessen sind mir die Themen des Kurses sehr vertraut“, so Schatschneider, der in den nächsten Monaten noch weitere VHS-Kurse anbietet.

So können Interessierte mit ihm auf dem „Wappenweg – Rund um Bielefeld in 7 Etappen“ auf Entdeckungstour gehen oder eine Wanderung durch die Johannisbachau und entlang des Obersees absolvieren. Unter dem Motto „Brake entdecken – nicht nur für Neueingebürgerte“ gibt es am 16. Juni ein weiteres Angebot.

Der Kurs Männer, Technik und Kultur, beginnt am Dienstag, 18. April, und findet von 10 bis 11.30 Uhr im Gemeinschaftshaus Brake, Braker Straße 109, statt.



Bernd Schatschneider kennt sich in Bielefeld bestens aus. Im April bietet er Interessierten die Möglichkeit, gemeinsam Neues zu entdecken.

Weitere Informationen und Anmeldung: per Fax, E-Mail, Telefon oder persönlich:

VHS Bielefeld, Tel. 0521/ 51-2534 oder 51-2222, Fax 0521/ 51-3431, E-Mail: volkshochschule@bielefeld.de, www.vhs-bielefeld.de

WIR WÜNSCHEN UNSEREN KUNDEN
FROHE OSTERN!

BERND BURREY
IHR GAS- UND WASSERINSTALLATEURMEISTER VON NEBENAN

RÜGGESIEK 7A
33719 BIELEFELD
T. 0521 / 98 927 715
E. BURREY-HAUSTECHNIK@T-ONLINE.DE

BURREY
GAS- WASSERINSTALLATIONEN
HEIZUNG U.V.M.

BÜROZEITEN: MO-FR VON 8.00 – 12.00 UHR MO, DI UND DO ZUSÄTZLICH VON 14.00 – 17.00 UHR

128. Treff am Kamin

Sabine Leutheusser-Schnarrenberger sprach zum Thema Antisemitismus

Prominenter Besuch beim 128. Treff am Kamin: Anfang Februar war Sabine Leutheusser-Schnarrenberger, ehemalige Bundesjustizministerin in den Jahren 1992 bis 1996 und 2009 bis 2013 und derzeitige Antisemitismus-Beauftragte des Landes NRW, wieder einmal in ihrer Heimat unterwegs. Die gebürtige Mindernerin, die seit gut 40 Jahren am Starnberger See lebt und deren Schwestern in Heepen und Bielefeld wohnen, ließ es sich nicht nehmen, beim Treff am Kamin dabei zu sein. Begrüßt wurde sie von Bezirksbürgermeister Holm Sternbacher.

Im Dialog mit Moderator Dr. Peter Stuckhard sprach sie über Hass und Hetze im Internet, ein Thema ihres im letzten Jahr erschienenen Buches „Unsere gefährdete Demokratie. Wie wir mit Hass und Hetze gegen Politiker und Journalisten umgehen“. „In den sozialen Medien erleben wir zunehmend Verleumdungen, Beleidigungen und Einschüchterungen. Diese wirken als Radikalisierungstreiber und führen auch zu körperlicher Gewalt gegen Menschen, die sich für unsere Gesellschaft einsetzen. Doch wenn diese Angriffe von Engagement abschrecken, wird das zu einer Gefahr für unsere Demokratie, die auf Teilhabe beruht“, heißt es in ihrem Buch.

Sabine Leutheusser-Schnarren-

berger sagte vor den zahlreich erschienenen Besuchern, sie beobachte zunehmenden Antisemitismus in Deutschland und mahnte zur Achtsamkeit. Sie forderte, nicht einfach Klischees zu folgen. Denn schließlich gehe es um Menschen, die zu Opfern gemacht würden. Ihre Gefühle dürften nicht missachtet werden. „Es ist eine Grenze überschritten, wenn die Ehre von Menschen verletzt wird“, so die ehemalige Politikerin, die leichte strukturelle Verbesserungen beim Kampf gegen Hass und Hetze



Im Gespräch: Sabine Leutheusser-Schnarrenberger und Dr. Peter Stuckhard

im Internet ausgemacht hat. Staatsanwaltschaft mindestens „Es ist uns gelungen, bei jeder eine Person fachlich für die The-

ELEKTRO GÖTSCH BIELEFELD



Elektrotechnik
Glasfasertechnik
EDV-Netzwerktechnik

Lipper Hellweg 41e
33604 Bielefeld

0521 | 8 01 66 - 0
info@elektro-goetsch.de





Bansmann
Versorgungstechnik GmbH

**Heizung - Lüftung - Sanitär
Reparatur - Renovierung**

33719 Bielefeld (Heepen)
Th.-Heuss-Straße 5 · Telefon 333025

Baugeschäft ELSE GmbH

Milser Str. 37 · 33729 Bielefeld

Hoch- u. Stahlbetonbau

- Neubau, Umbau, Anbau, Sanierung
- Verblendarbeiten
- Abdichtungsarbeiten
- Reparaturarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Silikonversiegelungen

Fon: 05 21/33 29 17
Fax: 05 21/33 64 22
info@baugeschaeft-else.de
www.baugeschaeft-else.de



www.heepen-erleben.de



Hat Dein Auto auch mal Beulen,
brauchst Du nicht gleich zu heulen.
In Bielefeld-Milse auf dem Hönerfeld,
lackiert man noch für kleines Geld.

Beckmann Autolackiererei
die freundliche Lackiererei in Ihrer Nähe
Tel. 0521/761130

matik zu sensibilisieren.“ Sabine Leutheusser-Schnarrenberger machte deutlich, dass Antisemitismus kein Straftatbestand sei, sondern eine Haltung. Deshalb engagiere sie sich, um zu einer Veränderung im Denken beizutragen. Mit gezielten Aktivitäten setzt sie sich in vielen Bereichen ein. So macht sie sich zum Beispiel für eine Ausgrenzung in der Wort- und Bildsprache in Schulbüchern stark.

Am Ende des Gesprächs kamen alle Besucherinnen und Besucher zu Kaffee, Tee und Gebäck zusammen und tauschten sich aus. Einige nutzten auch die Möglichkeit, sich das neue Buch der ehemaligen Ministerin anzuschauen, das die Buchhandlung Heepen in der Kirche präsentierte. Einige ließen sich das Buch von der Autorin signieren.

Seit fast 28 Jahren gibt es in den Wintermonaten den Treff am Kamin. Die Veranstaltung wird von einem Team mehrerer in der Se-

niorenarbeit engagierter Vereine und Institutionen durchgeführt. Dazu gehören die evangelische und katholische Kirchengemeinde, die AWO, das DRK und der Heimat- und Geschichtsverein Heepen e.V.

„In den vergangenen Jahren haben wir zahlreiche interessante Veranstaltungen mit verschiedensten Gästen und Themen durchgeführt. Wir sind stolz darauf, dass dieses Format sich so erfreulich entwickelt und etabliert hat. Die Vorbereitungen sind nicht zu unterschätzen, letztendlich freuen wir uns, wenn wir wieder einen erfolgreichen Nachmittag gestaltet haben“, so Petra Mohrmann, die seit 13 Jahren dem Organisationsteam Treff am Kamin angehört. In der Regel kommen zwischen 50 und 100 Besucherinnen und Besucher. So auch dieses Mal, wo etwa 100 Gäste den Weg in die Kirche fanden.

Konzert in der Heeper Peter-und-Pauls-Kirche

Ein Fest der Sinne

„Es wird ein Fest der Sinne“, mit diesen Worten kündigt Serhii Arzumanov das Konzert mit zwei Violinen und Orgel an. Werke von Johann Sebastian Bach, Johann Pachelbel, Myroslav Skoryk und Max Reger werden erklingen. Dazu lädt die Kirchengemeinde Heepen-Oldentrup am 21. April um 17 Uhr in die Heeper Peter-und-Pauls-Kirche, Heeper Str. 437, ein.

Naira Arzumanian spielt gemeinsam mit ihrem Vater Serhii Arzumanov Violine. 1983 in Tiflis (Georgien) geboren, begann sie mit sieben Jahren die musikalische Ausbildung als Violinistin in Jerewan (Armenien), die sie in Dnepropetrowsk (Ukraine) fortsetzte und an der nationalen Tschaikowsky-Musikakademie der Ukraine in Kiew 2008 abschloss. Sie ist Preisträgerin regionaler und in-



Wieder einmal in der Peter-und-Pauls-Kirche zu Gast: Naira Arzumanyan, Serhii Arzumanyan und Ulrich Maßner an der Orgel.

ternationaler Wettbewerbe. Tourneen führten sie nach Deutschland, Polen, China, Italien und in die Slowakei. Unmittelbar nach dem Überfall des russischen Militärs auf die Ukraine floh sie aus ihrer Heimat und lebt seitdem mit ihren zwei Kindern in Bielefeld. Sie war zeitweilig Mitglied des Bielefelder Philharmoniker. Serhii Arzumanyan floh im April 2022 mit seiner Frau Anaida nach Bielefeld. Er war zuletzt Stimmführer der zweiten Violine am Opernhaus von Dnjepropetrowsk. Zwischen ihren Familien und Mitgliedern der Heeper Kirchengemeinde haben sich freundschaftliche Beziehungen entwickelt, weshalb beide Künstler bereits häufig in der Peter-und-Pauls-Kirche bei Konzerten, Gottesdiensten und Andachten aufgetreten sind. Sie schätzen die Akustik der Kirche und freuen sich, das abwechs-

lungsreiche kulturelle Angebot in Heepen als Violinisten mitgestalten zu können.

Ulrich Maßner ist in der Peter-und-Pauls-Kirche als Organist tätig. Wegen seiner besonderen musikalischen Vielfältigkeit hat er einen ständig wachsenden Kreis von Freunden der Orgelmusik gewonnen, die er mit regelmäßigen Auftritten erfreut. Er zeigt, dass die Steinmann-Orgel „nicht nur laut braust, sondern unterschiedliche Klangfarben ermöglicht“. Ein besonderer Höhepunkt des Nachmittags wird das „Konzert für zwei Violinen in D-minor (BWV 1043)“ von Johann Sebastian Bach sein, das Vater Serhii Arzumanyan und Tochter Naira Arzumanyan – beide Violine – begleitet von Ulrich Maßner an der Orgel, spielen.

Der Eintritt ist frei. Um großzügige Spenden wird gebeten.

Wir wünschen eine bunte Osterzeit!

Nette Kleinigkeiten sowie tolle Ideen für überraschende Ostergeschenke finden Sie jetzt bei uns im Sortiment.



BuchhandlungHeepen

Hasselmann & Wunder

Am Teigelhof 2, 33719 Bielefeld, Telefon 05 21. 3 04 40 58
mail@buchhandlung-heepen.de, www.buchhandlung-heepen.de

HILO®
Arbeitnehmersteuern
überall in Deutschland

Haben Sie schon an Ihre

Einkommensteuererklärung

gedacht? Wir beraten Arbeitnehmer und Rentner als Mitglieder ganzjährig.

Lohnsteuerhilfeverein HILO

Hilfe in Lohnsteuerfragen e.V.
Beratungsstelle Bielefeld
Leiterin: Renate Schubert

33729 Bielefeld, Niewaldstraße 26
Telefon (0521) 42 84 531
renate.schubert@hilo.de
www.hilo.de/111146

G
E
S
T
A
L
T
U
N
G



G IN STEIN UND HOLZ

H.W. HORN STEINMETZ UND STEINBILD- HAUWERMEISTER

33729 BIELEFELD/BRAKE
HERFORDER STRASSE 610
TEL. 05 21 / 7 72 46 46
FAX 05 21 / 7 72 46 48
www.horn-teingestalter.de
hwhorn@web.de

Friedhofsservice

Sennefriedhof
Faust & Partner



Grabneugestaltung – Grabpflege
Kapellendekoration – Kränze und Blumen

In Heepen und auf Bielefelder Friedhöfen

K. Faust

Johannistal 15 · 33617 Bielefeld
Tel.: 05 21/15 09 01 · Fax: 15 07 40

D. Heitbreder

Potsdamer Str. 87 · 33719 Bielefeld
Tel.: 05 21/33 18 37 · Fax: 33 31 25

Neues Projekt in Altenhagen

Vermeidung von Einsamkeit im Alter

Die Bekämpfung von Vereinsamung und die Stärkung der finanziellen Absicherung im Alter sind die Ziele des neuen Projektes „Gemeinschaft leben in einem vielfältigen Quartier“ in Altenhagen. Über einen Zeitraum von fünf Jahren werden zwei Projektmitarbeiter sowie eine Koordinationsstelle finanziert, die rund um die Wohnan-

lage des Bielefelder Modells an der Brockeiche Angebote der sozialen Teilhabe, Begegnungsmöglichkeiten und ortsnahe Beratungsangebote umsetzen. Kooperationspartner des Projektes sind die BGW Bielefelder Gesellschaft für Wohnen und Immobiliendienstleistungen, der AWO Kreisverband Bielefeld und der Trägerverein Café 3b. „AWO und BGW arbeiten seit langem gut zusammen. Mit dem ESF Plus-Projekt betreten wir insofern Neuland, dass wir erstmals Fördermittel dieser Art in Anspruch nehmen, die uns ermöglichen, Strategien gegen die Einsamkeit im Alter zu entwickeln“, sagt BGW-Sozialmanager Oliver Klingelberg.

Dem Projekt war eine im Jahr 2021 durchgeführte Sozialraumanalyse vorausgegangen. Sie machte deutlich, dass in dem Quartier ein großer Bedarf nach einem offenen Begegnungsort



Loredana Amico (AWO), Oliver Klingelberg (BGW), Matthias Weber (AWO), Gwendolin Schröder und Mesut Can, beide Café 3B (v. links).

Foto: Susanne Freitag / BGW

für vielfältige Freizeitangebote besteht. Vor allem ältere Menschen äußerten zudem den Wunsch nach einer ortsnahen, barrierefreien Beratungsstelle. Im Rahmen des ESF Plus-Projektes, das am 1. Oktober 2022 an den Start gegangen ist, werden die Sozialarbeiterin Loreda-

na Amico und der Sozialarbeiter Matthias Weber in den kommenden fünf Jahren vorhandene örtliche Strukturen und Angebote stärken und neue aufbauen. Dazu gehören u.a. niedrigschwellige Kaffeenachmittage als Kennenlernmöglichkeit, Aufbau bürgerschaftlich organisier-

Denken Sie jetzt an die Frühjahrsinspektion!

Mein Rasen – Mein SABO

Hier finden Sie Ihren Mäher, der genau zu Ihrem Garten und Ihren Anforderungen passt.

Stenner & Rose GmbH

Landmaschinen/Rasenmäher

Vinner Straße 23 · (Nähe Ostwestfalenstraße)

32052 Herford-Elverdissen

Telefon (0 52 21) 76 98 07

Telefax (0 52 21) 76 98 09

www.sabo-online.com



Unser Team ist für Sie da!
»Wir arbeiten auf Anmeldung«

Kirsten Post und Team wünscht allen Kunden ein frohes Osterfest!

Salon Kirsten Post Salzufler Straße 45
33719 Bielefeld-Heepen
Tel. 0521 / 33 11 88

AUS DEM STADTTEIL

ter Freizeitangebote wie Spiele- und Kreativtreff, Klöncafé und Literaturtreff, aber auch Bewegungsangebot, die zum Beispiel Rückentraining, Gymnastik und Spaziergänge beinhalten. Außerdem sind der Aufbau eines offenen Digitalcafés geplant und die Durchführung von kulturellen Angeboten.

Im Bereich der Beratung und Information vor allem auch zur finanziellen Absicherung im Alter sind u.a. folgende Angebote geplant: Informationsveranstaltungen und Erstellung von Kurzinfos zu Sozialleistungen (Grundsicherung im Alter, Wohngeld, Hilfe zur Pflege etc.), Beratung, Vermittlung und Begleitung im Rahmen der Leistungsantragsverfahren sowie der Aufbau von Beratungszeiten spezialisierter Beratungsstellen und Fachdienste im Quartier (z.B. Beratung für Menschen mit Behinderung). Außerdem sollen Projekte aufgebaut werden, die älteren Menschen helfen, wieder in Beschäftigungsverhältnisse zu kommen. Unterstützung im Bewerbungsverfahren gehört ebenso dazu.

„Es finden bereits etliche Veranstaltungen im Quartier statt, die sehr gut von den hier lebenden Menschen angenommen werden“, sagt Sonja Heckmann, Projektkoordinatorin des AWO Kreisverbandes Bielefeld e.V.. Dazu gehören der Waffelnachmittag ebenso wie Bewegungsangebote und ein Büchertisch. Feste Termine gibt es zudem für einen Frühlingsbrunch am 15.



Fahrerinnen und Fahrer gesucht

Bewerbertag Ostwestfalen-Lippe-Bus am 01. April 2023 in Bielefeld-Heepen

Wir suchen zu sofort Busfahrer (m/w/d) für Leopoldshöhe, gerne auch Berufs- und Quereinsteigende (m/w/d) mit Übernahme der Ausbildungskosten.

Sie können sich persönlich auf unserem Bewerbertag am Samstag, **01. April 2023 von 10 Uhr bis 14 Uhr**, im Hotel Klusmeyer (Altenhagener Straße 43 in Bielefeld) informieren und sofort bewerben!

Sie arbeiten in einem offenen Team mit netten Kolleg:innen und erhalten zu der Vergütung auch zahlreiche Vorteile des DB-Konzerns.

Weitere Informationen über uns finden Sie online unter: **ostwestfalen-lippe-bus.de**



Ostwestfalen-Lippe-Bus

ABACUS
NACHHILFEINSTITUT

Einzelnachhilfe zu Hause in Heepen

Hier können Sie Ihr **kostenloses Beratungsgespräch** bei Ihnen zu Hause vereinbaren!

Q BI-Ost 0521 / 10 41 91

www.abacus-nachhilfe.de/Bielefeld

**Insertieren Sie
Ihre privaten
Kleinanzeigen
gratis!**

**Tischlerei
Klemp & Schlichting**
Meisterbetrieb

Patthorster Straße 115 a
33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04 - 92 511 35
Telefax 0 52 04 - 92 511 37
info@klemp-schlichting.de
www.klemp-schlichting.de

Fordern Sie uns (an)!

Wolfgang Klemp
Tischlermeister
(01 75) 4 38 56 72

Mark Schlichting
(01 75) 4 38 48 32



Unsere Leistungen:
Innenausbau
Möbelbau
Sonderanfertigungen
Reparaturservice
Fenstermontage
Verlegung von Laminat & Fertigparkett

April und ein Sommerfest am 14. Juli.

In diesem sogenannten ESF Plus-Projekt entwickeln die Projektträger und Kooperationspartner vielfältige Angebote zur Vermeidung von Einsamkeit im Alter.

Die Bekämpfung von Vereinsamung und die Stärkung der finanziellen Absicherung im Alter sind die Ziele des neuen Projektes „Gemeinschaft leben in einem vielfältigen Quartier“. Dieses Projekt wird im Rahmen des Programms „Stärkung der

Teilhabe älterer Menschen – gegen Einsamkeit und soziale Isolation“ durch das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend und die Europäische Union über den Europäischen Sozialfonds Plus (ESF Plus) gefördert.

Altenhagen weltoffen

Lockeres Zusammentreffen im Sprachcafé

Mit der Jahreshauptversammlung ist der Verein Altenhagen weltoffen in das Jahr 2023 gestartet. Durch den Wegzug von Ahmad Alsaïd Hammoud war der Posten des dritten Beisitzers im Vereinsvorstand seit Juli vergangenen Jahres vakant. Hedda Kagelmacher, Vorsitzende von Altenhagen weltoffen, war sehr erfreut, den Mitgliedern Kai-Philipp Gladow für den Posten vorstellen zu können, der einstimmig gewählt wurde. Rückblickend auf das vergangene Jahr lag der Schwerpunkt der Aktivitäten bei der Unterstützung der Geflüchte-

ten aus der Ukraine. „Als kleiner Verein sind wir sehr flexibel und können schnell helfen“, sagt Hedda Kagelmacher. Ob Kleidung, Haushaltsartikel oder Möbel, vieles sei schnell an die richtigen Adressen gebracht worden. Auch das Netzwerk sei größer geworden, freut sich die Vereinsvorsitzende. „Dabei half auch der Ehrwin des Monats März, den der WDR regelmäßig verleiht und den wir im vergangenen Jahr erhalten haben“, sagt Ulrike Bentrup, stellvertretende Vorsitzende. „Wir bekamen sogar selbstgestrickte Schals aus dem Rheinland zuge-

schickt!“ Die Verteilung läuft weiterhin über das Lädchen, das zweimal im Monat kostenlos Sachen anbietet.

Für dieses Jahr hat sich der Verein vorgenommen, wieder verstärkt Menschen zusammenzubringen. Deutschunterricht wurde nicht mehr nachgefragt, da die meisten Geflüchteten Kurse besuchen. Daher will der Verein neue Wege gehen. Ende Februar, wurde das gleich in die Tat umgesetzt: Die Vereinsmitglieder luden zu einem Sprachcafé ein. „Das ist ein niedrigschwelliges Angebot“, erläutert Beisitzer Jan Scholten. „Man

Und alles läuft bestens...

- **Zukunftweisende Haustechnik**
- **Schöne Bäder aus einer Hand**
- **Solaranlagen**
- **Komplett-Service und mehr...**

H. Knapmeier
SANITAR · HEIZUNG

Zirkelstraße 29 a · 33729 Bielefeld · 0521-391379 · E-Mail: info@knapmeier.de · www.knapmeier.de



Sprachcafé in Altenhagen: Zahlreiche Menschen aus verschiedenen Ländern kamen hier zusammen und tauschten sich aus.

kommt locker bei Kaffee und Kuchen zusammen und redet miteinander – auf Deutsch“, ergänzt Marianne Quinn. „Wir wissen nicht, was uns erwartet und wie viele kommen“, so Hedda Kagelmacher, „ob vier oder vierzehn“. Vor einigen Wochen wurde der große Raum im AWO-Haus Altenhagen dann schnell voll. 30 Menschen kamen aus ganz verschiedenen Heimatländern, wie die Ukraine, Syrien, Irak, Albanien und Deutschland. Diejeni-

gen, die schon seit sieben oder acht Jahren in Bielefeld sind, sind integriert, haben Deutsch gelernt und sind im Beruf, ihre Kinder in Ausbildung oder Studium. Die ukrainischen Geflüchteten wollen ihr Deutsch verbessern. „Nur so bekommen wir einen Job“, ist sich Olexander sicher. Erste Ideen für Vermittlungen an Arbeitgeber werden genannt. Fazit der Veranstalter: „Wir werden das mit Sicherheit wiederholen.“



Christoph Drefelder

Raumausstatter
Meisterbetrieb

Gardinen, Gardinenwäsche,
Polstermöbel-Neubezüge, Teppichböden,
Design-Teppiche, Wandbekleidungen,
Sonnenschutz, Insektenschutz

Amtmann-Bullrich-Straße 8
33719 Bielefeld-Heepen
www.drefelder.de · info@drefelder.de

Telefon 05 21 / 20 10 14
Telefax 05 21 / 20 18 56
Mobil 0160 / 337 30 02

timpe.

Sanitär- und Heizungstechnik

Meisterbetrieb

Ralf + Olaf Timpe GbR
Muerfeldstraße 32
D-33719 Bielefeld

Tel.: 05 21-30 44 114
Fax: 05 21-30 44 115
e-mail: s.h.timpe@t-online.de



Dachdeckermeister

DIRK SCHULZ GmbH

- Steildach
- Flachdach
- Zimmerei
- Fassadenbekleidung
- Bauklempnerei

Bechterdisser Straße 85
33719 Bielefeld
Tel. 05 21 / 2 08 14 99
Fax 05 21 / 2 08 14 98
Mobil 0157 / 72 15 11 35
info@dirkschulz-gmbh.de
www.dirkschulz-gmbh.de

KORNFELD KG

Autolackiererei für PKW + LKW + Busse
Karosseriearbeiten + Unfallschäden

Brönninghauser Straße 35
33729 Bi-Altenhagen
Telefon (05 21) 39 12 19
Fax (05 21) 39 05 44



PhysioAktiv



Praxis für Physiotherapie und mehr

Andrea Beelitz u. Iris Valnion
Physiotherapeutinnen

Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 8.00-20.00 Uhr, Fr. 8.00-13.00 Uhr

Hillegosser Str. 69 · 33719 Bielefeld
Tel. 05 21-98 75 283

Bestattungen Augustin



ERLEDIGUNG SÄMTLICHER FORMALITÄTEN · SARGLAGER · BESTATTUNGSVORSORGE

Gemeindegeweg 4 · 33729 Bielefeld · 0521 71090 · www.bestattungen-augustin.de

Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen

ALDINGO

Umzüge

Alles aus einer Hand!

Ingo Hannemann

Holbeinstraße 14 a
33615 Bielefeld
Telefon: 05 21-9 82 47 50
Mobil: 01 74-3 81 08 80
E-Mail: ingohnnmnn@aol.com

V.A.L. e.V.
Lohnsteuerhilfeverein

Salzufler Str. 1
Tel.: 0521 / 93 84-299

Wir erstellen Ihre Einkommensteuererklärung*

- Unsere Beiträge sind sozial gestaffelt.
- Wir sind auf Arbeitnehmerbesteuerung spezialisiert.
- Durch die Mitgliedschaft werden Sie ein ganzes Kalenderjahr betreut.

*bei Einkünften aus nichtselbstständiger Tätigkeit im Rahmen einer Mitgliedschaft.

as **spilker bauunternehmen**

■ beraten ■ bauen ■ sanieren ■

- Maurerarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Kellersanierung
- Trockenbau
- Neubau

■ Martin Spilker
Barkhausenstr. 7
33719 Bielefeld
Mobil: 01 60 - 15 70 307
Telefon: 05 21 - 92 63 24 41
Fax: 05 21 - 92 63 24 43

www.altbausanierungspilker.de

martin-spilker@freenet.de

brake.kulturell

Boogie Woogie und Blues auf hohem Niveau

Am Samstag, 2. April, sind Frank Muschalle und Stephan Holstein mit ihrem Programm „Meet Them, Where They Play The Blues“ bei brake.kulturell zu Gast.

Staatsförderpreis als Jazzklarinettist. Heute ist er national und international in vielen Bands und Projekten tätig. Seine stilistische Bandbreite reicht von der Musik

Beginn ist um 17 Uhr im Gemeindehaus der evangelischen Kirche Brake.

Frank Muschalle ist seit über 25 Jahren auf Tournee und spielte über 2000 Konzerte in ganz Europa, Paraguay, Bolivien, USA und Nordafrika. Geboren 1969, entdeckte er nach elf Jahren klassischen Klavierunterrichts mit 19 den Boogie Woogie für sich.

Von da an widmete er sich ausschließlich dem Studium dieser Musik. Auf Tourneen und bei Aufnahmen spielte er mit Musikern wie Red Holloway, Louisiana Red, Carry Smith, Axel Zwingenberger, Vince Weber, Carey Bell, Alex Schultz u.v.a.

Stephan Holstein ist einer der Saxophonisten und Klarinettenisten in Europa. Er begann seine Karriere im Alter von 13 Jahren in den Jazzclubs in und um München. 1995 erhielt er den Bayerischen

Django Reinharth über sein eigenes Klassik-Trio Projekt bis hin zu zeitgenössischen Jazzprojekten. Stephan Holstein spielt Konzerte und machte verschiedenste CD-Aufnahmen mit Pete York, Sandy Patton, Herb Geller, Frank Roberseuten, John Engels, Cees Slinger, Martin Breinschmid.

Das Konzert im Gemeindehaus der ev. Kirche Brake, Glückstädter Straße 4, beginnt um 17 Uhr. Karten sind zum Preis von 12 Euro an der Abendkasse erhältlich.



Die beiden Musiker Frank Muschalle und Stephan Holstein spielen seit 2015 in einer Duo-Besetzung.

Foto: Pollert

Infoveranstaltung bei der AWO Oldentrup

Sicherheit für Smartphone, Tablet, Internet

Am Donnerstag, 30. März, findet um 15 Uhr im AWO Begegnungszentrum Oldentrup, Lüneburger Straße 5, eine Informationsveranstaltung für Seniorinnen und Senioren zum Thema „Sicherheit für Smartphone, Tablet, Internet“ in Kooperation mit dem Kriminalkommissariat für Kriminalprävention und Opferschutz in Bielefeld statt. Informiert wird über aktuelle Betrugsmaschen, zum Beispiel gefälschte Nachrichten eines vermeintlichen Verwandten mit Geldforderung per Messengerdienst (z.B.

WhatsApp), Phishing-E-Mails, gefälschte Online-Shops und woran man diese erkennen kann. Die Teilnehmenden erhalten nützliche Verhaltenstipps und Hinweise zu Einstellungen, die sie vor Cyberkriminalität schützen können.

Anmeldung und weitere Informationen:
AWO Begegnungszentrum,
Lüneburger Str. 5,
Tel. 0521-206786,
E-Mail:
bz.oldentrup@awo-bielefeld.de

Sparkasse Bielefeld

– Promotion –

Online-Banking Schulungen für Senioren

Den eigenen Kontostand unterwegs abfragen, eine Überweisung am Computer auf den Weg bringen, die letzten Kontoauszüge im elektronischen Postfach abrufen – für immer mehr Menschen ist das bei ihren Bankgeschäften heute ganz selbstverständlich. Doch gerade für Seniorinnen und Senioren gibt es häufig noch Hemmschwellen sich aktiv mit dem Thema Online-Banking zu beschäftigen.

Um Unsicherheiten und Ängste abzubauen, bietet die Sparkasse Bielefeld nach einer Corona-

Pause erneut Online-Banking Schulungen für ihre älteren Kundinnen und Kunden an. „Wir sind davon überzeugt, dass sich ältere Menschen in der digitalen Welt nicht abgehängt fühlen dürfen“, erklärt Stephan Priemer, der als Filialbereichsleiter der Sparkasse Bielefeld für die Filialen im Bielefelder Norden verantwortlich ist. „Die Schulungen sind eine Chance, von erfahrenen Dozentinnen und Dozenten einen sicheren Umgang mit den wichtigsten Funktionen des Online-Bankings zu

130 JAHRE

BESTATTUNGSGESTALTUNG SEIT 1889

Paul Moshage

Inhaber: Anja und Manuela Moshage



Seit Kurzem unser 2. Standort
nur mit telefonischer Absprache
unter der Handynummer:
0172 9791016

Alter Postweg 38, 33719 Bielefeld

- Persönliche Trauerbegleitung
- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Überführungen im In- und Ausland
- Erledigung aller Formalitäten
- Drucksachen und Traueranzeigen
- Individuelle Trauerreden
- Beratung zur Bestattungsvorsorge ...

POTSDAMER STRASSE 75 · 33719 BIELEFELD (HEEPEN)

TELEFON (05 21) 33 18 28



Gartenbau Welge

Gartengestaltung – Pflasterarbeiten – Zaunbau
Ludwig-Steil-Straße 7 • 33719 Bielefeld
Tel. 33 12 60 • Fax 33 45 18

LAGERVERKAUF!



Seeger
Vertriebs- und Logistik GmbH

Rindenmulch Standard
lose Ware: nur 30,- €/m³ Mittelbreite 11
50-Liter-Sack: nur 2,48 € Bielefeld-Heepen
Fon: 0521 56079-0
seeger-vertrieb.de

Immer am Lager, lose oder abgepackt:
Rindenmulch | Pinienrinde | Blumenerde

Montag bis Freitag: 8 bis 17 Uhr

Radio DEPPE + Wilhelmy

Ihre vertrauten Spezialisten für
TV-, HiFi-, Radio-, SAT- Anlagen
■ Tel. 0521 20 11 93
■ Detmolder Str. 562, 33699 Bielefeld ■ www.radiodeppe.de

Angebot des Monats nicht verpassen!

*Auf ausgewählte Artikel, nur solange der Vorrat reicht, Aktion befristet




Stephan Priemer, Filialbereichsleiter der Sparkasse Bielefeld für die Filialen im Bielefelder Norden, ist überzeugt, dass sich ältere Menschen in der digitalen Welt nicht abgehängt fühlen dürfen.

erlernen, um diese dann am heimischen Computer, am Tablet oder am Smartphone selbstständig nutzen zu können.“

Die ersten Schulungen finden am 16. und 17. Mai in der Zeit von 9.30 bis 11.30 Uhr in der Sparkassenzentrale an der Schweriner Straße 5 in Sieker statt. Die Mitnahme eigener Endgeräte ist nicht erforderlich,

lediglich Grundkenntnisse im Umgang mit Computern sollten vorhanden sein.

Anmeldungen für Kundinnen und Kunden der Sparkasse Bielefeld sind bis zum 30. April per E-Mail an anmeldungen@sparkasse-bielefeld.de unter Angabe des gewünschten Termins, des Vor- und Nachnamens und einer Telefonnummer möglich.

Informationstechnik, Service & Support.
Alles aus einer Hand!

- Informationstechnik
- Cloud Computing
- Consulting
- Netzwerke

- Fullservice
- Telefonie
- Security
- Web



IT-Lösungen für Ihr Unternehmen

invo-IT GmbH & Co.KG

Blomestraße 24
33609 Bielefeld

Fon 0521 800 6 5555
Fax 0521 800 6 5559

Mail info@invo.it
Web www.invo.it

**Admin
gesucht**

jobs@invo.it

Seit 32 Jahren
Tagespflege an der Wilbrandstraße

– Promotion –

Trotz Pflegebedürftigkeit im gewohnten Umfeld wohnen

1990 begann das Tageshaus in der Wilbrandstraße 19a als erste Einrichtung dieser Art in Sieker und war damit die zweite Insti-

stützen und fachkompetent beraten.

Der Tagesablauf sieht so aus: Die Besucherinnen und Besucher des Tageshauses in der Wilbrandstraße 19a werden montags bis freitags mit einem Fahrdienst abgeholt bzw. von Angehörigen gebracht. Sind um 9 Uhr alle Tagesgäste eingetroffen, wird gemeinsam gefrühstückt. Anschließend stehen in der Morgenrun-



Das Tageshaus an der Wilbrandstraße 19a hat zurzeit freie Plätze.

tution in ganz Bielefeld. Mittlerweile ist das Angebot etabliert und im Stadtteil fest verankert. In gleicher Trägerschaft eröffneten im Laufe der letzten Jahre zwei weitere Tagespflegen an der Voltmannstraße und Apfelstraße sowie vier ambulant betreute Pflege-Wohngemeinschaften in Bielefeld.

Ziel der Tagespflege ist es, ältere Menschen tagsüber zu betreuen, um ihnen damit zu ermöglichen, trotz Pflegebedürftigkeit in ihrem gewohnten Umfeld wohnen bleiben zu können. Das sechsköpfige Team – bestehend aus Pflegekräften und Pädagoginnen – leistet diese Arbeit für maximal zwölf Tagesgäste und will damit auch die Angehörigen bei der Pflege entlasten, unter-

stützen, erzählen, Spaziergänge sowie Körper- und Sinneserfahrungen auf dem Programm. Nach dem Mittagessen können sich die Tageshausbesucherinnen und -besucher in einem der Ruheräume erholen. Mit einem gemeinsamen Kaffeetrinken geht der Tag gegen 16 Uhr zu Ende. Aktuell kann das Tageshaus in der Wilbrandstraße 19a neue Besucherinnen und Besucher aufnehmen.

Weitere Informationen, auch die Kosten und Finanzierungsmöglichkeiten betreffend, sind bei den Mitarbeiterinnen unter der Telefonnummer 0521-286055 oder im Internet unter www.tageshaus-bielefeld.de erhältlich.



»Der Tod ist gewissermaßen eine Unmöglichkeit die plötzlich Wirklichkeit wird.«
Johann Wolfgang von Goethe

Der Trauer Raum geben

In unseren liebevoll gestalteten Räumen können Sie in Ruhe und Geborgenheit, ohne Zeitdruck, Abschied von dem Verstorbenen nehmen und, wenn Sie es wünschen, selber aktiv die Abschiednahme mit gestalten.

Bei uns finden Sie:

- ❖ Einfühlsame Begleitung und Beratung
- ❖ Eine Trauerhalle mit 50 Sitzplätzen
- ❖ Einen Abschiedsraum
- ❖ Erstellen der Trauerdrucksachen
- ❖ Erledigung anfallender Formalitäten
- ❖ Durchführung aller üblichen Bestattungsformen
- ❖ Bestattungsvorsorge

Vogteistr. 50
33719 Bielefeld
Telefon 0521/33 45 00
www.bestattungen-spruch.de
info@bestattungen-spruch.de

SPRUCH

Ihr Begleiter für individuelle Bestattungen





● Bau- und Möbeltischlerei
Gemeindeweg 4
33729 Bielefeld
Fon 0521 - 710 90



... am Leben teilnehmen
in der gerontopsychiatrischen
Tagespflege Wilbrandstraße

- Zuhause in gewohnter Umgebung leben
 - Tagsüber gut betreut und versorgt sein
 - Eine Entlastung für die Angehörigen
- Rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne!**

(0521) 28 60 55
www.tageshaus-bielefeld.de



Das Tageshaus
Selbstbestimmt • Leben im Alter

Impressum

Herausgeber:

Media & Service Büro,
Bernd Lochmüller
Bleichstr. 77a, 33607 Bielefeld

Anzeigen:

Bernd Lochmüller
Mobil 0171 6 10 26 78
e-mail: info@heepen-erleben.de

Anzeigen Innendienst:

Nicole Strotherm
Tel. 400 21-0

Redaktion:

Christiane Peters, Tel. 0171 1 74 22 59
Tel. 05246 703 18 90
e-mail: redakteurin-c.peters@t-online.de

Herstellung:

KLOCKE PrintMedienService
Am Wittenberg 24, 33619 Bielefeld

Grafische Gestaltung:

www.RiGrafix.de

Verantw. für den Inhalt:

Bernd Lochmüller
26. Jahrgang Auflage: 15.000

Internet:

www.heepen-erleben.de

Montag, 3. April

- Yoga, 9.30 bis 11 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 17., 24. April, Anmeldung: 0521/333669
- Yoga, 11 bis 12.30 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 17., 24. April, Anmeldung: 0521/333669
- Rommee-Gruppe mit Kaffeetrinken, 14.30 bis 17 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 17., 24. April, Anmeldung: 0521/333669

Dienstag, 4. April

- Yoga, 8.45 bis 9.45 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 11., 18., 25. April, Anmeldung: 0521/333669
- Skat-Gruppe mit Kaffeetrinken, 13 bis 17.30 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 11., 18., 25. April, Anmeldung: 0521/333669
- Spielevergnügen für Senioren mit Kaffeetrinken, 14 bis 17 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 11., 18., 25. April, Anmeldung: 0521/333669
- Fußpflege, vormittags, Termine nach Vereinbarung, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 11., 18., 25. April, Anmeldung: 0521/333669

Mittwoch, 5. April

- Gymnastik für flotte Senioren, 15 bis 15.45 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 12., 19., 26. April, Anmeldung: 0521/333669
- Senioren-Kaffeeklön, 14.30 Uhr im AWO-Zentrum, Meinolfstr. 4
- Bewegung im Sitzen, 9.15 bis 10.15 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 12., 19., 26. April, Anmeldung: 0521/333669
- Was kann (m)ein Tablet?, Anfänger 1, 11 bis 13 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 12., 19., 26. April, Anmeldung: 0521/333669

Donnerstag, 6. April

- Was kann (m)ein Tablet?, Anfänger 2, 10 bis 12 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 13., 20., 27. April, Anmeldung: 0521/333669

Freitag, 7. April

- Computertreff im Meierhof Heepen, 18 Uhr, Naturfreundehaus Heepen, Heeper Str. 364, Auskunft: Tel. 204392, Tel. 761319

Dienstag, 11. April

- Wandern 60+, DRK-Zentrum, Rüggesiek 21, Anmeldung: 0521/333669
- Blutspende, 15.30 bis 19.30 Uhr, Kath. Pfarrheim, Grundstraße 30, mit Terminvereinbarung, Tel.: 0521/333669

Donnerstag, 13. April

- Mitsing-Nachmittag für Senioren, 15 bis 16.30 Uhr, DRK-Zentrum, Rüggesiek 21, kostenfrei, außer Bewirtungskosten, Anmeldung: 0521/333669

Freitag, 14. April

- Gedächtnistraining, 11 bis 12.15 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 21., 28. April, Anmeldung: 0521/333669
- Spielenachmittag, 16 Uhr, Naturfreundehaus Heepen, Heeper Str. 364, Auskunft: Margarete Heine, Tel. 0521 173496
- Spielertreff des Vereins Spielwiese, 20 Uhr, AWO Begegnungszentrum Oldentrup, Lüneburger Straße 5, weitere Termine: 21., 28. April

Dienstag, 18. April

- Blutspende, 16 bis 20 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, mit Terminvereinbarung, Tel.: 0521/333669

Donnerstag, 20. April

- Kaffeetreff, 15 bis 17 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, Anmeldung: 0521/333669

Dienstag, 25. April

- Lach-Yoga mit Silvia Rößler, 19.45 bis 20.45 Uhr, AWO-Aktivitätenzentrum Meinolfstr. 4, Infos: 0170 8056038, www.lachyoga-silvia-roessler.de, E-Mail: lachyoga.silvia.roessler@gmail.com

Mittwoch, 26. April

- Senioren-Kaffeenachmittag, 15 Uhr, Naturfreundehaus Heepen

Freitag, 28. April

- Salatbuffet auf dem Meierhof, Beginn 19 Uhr, Naturfreundehaus Heepen, Heeper Str. 364
- Mountainbike-Tour durch den Teuto für Kinder von 10 und 14 Jahren, Anmeldung: Tel.: 0521/31133

Samstag, 29. April

- Müllsammelaktion der Naturfreundejugend an und in den Gewässern rund um den Meierhof, Anmeldung: Tel. 0521/31133

Kleinanzeigen

Kleine Spiele, Bücher für Kinder

SMS: 0177 8502632

Musikpädagogin erteilt Gesang- und Klavierunterricht. **Tel. 8896573**

ZKB 74 m2 in Heepen, Kaltmiete

703 €, sofort frei, **Tel. 0172 5201204**

Schöne FeW im toskanischen Dorf "Vetulonia" mit Blick auf Hügel und Meer zu vermieten.

corsipoli@gmx.de, **Tel. 451725**

Farbenprächtige Kanarienvögel und Zebrafinken aus privater Hobbyzucht zu verkaufen. Kontakt über

Tel. 0160 97702126

Ferienhaus 130m² an der Kieler

Bucht bis **6 Pers. und 2 Hunden** im liebevoll -, familienfreundlich - und bestens ausgestatteten

„Huus Stokendoerp, mit großem Garten, 3 Schlafzimmern, 2 Fernseher, W-Lan, Tischtennis, Darts, Feuerstelle und vielem mehr.

Wir freuen uns auf Sie!

www.huus-stokendoerp.de
oder **Tel. 54366783**

Suche PKW Fahrer (w/m/d) für die Schülerbeförderung. Der Erwerb des Personenbeförderungsscheins wird unterstützt. **Tel. 0174 6821615**
oder **info@bvp.de**

Wir suchen Verstärkung für unser Team Pflegefachkräfte/Krankenpflegehelfer/Arzthelfer/innen.

Tel. 32920579

Wellness

**Einfach mal Pause
Wellnessmassagen**

Astrid Stracke
Hillegosser Str. 90
Tel: 0521/2085087
www.ayurvedischemassage-bielefeld.de

Fahrzeuge

**Wir kaufen Wohnmobile
+ Wohnwagen**
Tel.: 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

Lernen

www.lernpunkt.de
NACHHILFE?
WIR HELFEN!
0521-17 78 94

Fußböden

**FUSSBODEN
FRÖHLICH®**
**Fachbetrieb für Lieferung
und Verlegung**
Mittelbreite 4 · 33719 Bielefeld
Tel. 0521-207561 · Fax 0521-207563

Friseure

Salon Kirsten Post

Salzufler Straße 45
33719 Bielefeld-Heepen
Tel. 05 21/33 11 88

»Wir arbeiten auf Anmeldung«

Gesundheit

Echt stark: Ihre Krankenkasse zahlt i.d.R. 85% dazu!
- Aquafitness
- Rückenschule
- Nordic Walking
- Pilates
Physiotherapie Requardt
Husumer Str. 167 (Bi-Brake)
Tel.: 0521/76 22 23

Handwerksbetriebe

HEINISCH
Handwerk mit Service

Fenster und Türenmontage
Reparaturservice
Fensterwartung

Brönnighauser Str. 33b
33729 Bielefeld 0521-391075
Mail: info@heinisch-tischlerei.de
www.heinisch-tischlerei.de

Philipp
HAUSTECHNIK
• SANITÄR
• HEIZUNG
• ELEKTRO
• BEDACHUNG
Schelpmiser Weg 16a · 33609 Bielefeld
Tel. (05 21) 5577600 · Fax (05 21) 55776099
e-Mail: info@philipp-haustechnik.de
Internet: www.philipp-haustechnik.de

Heizung · Sanitär

H. Knapmeier GmbH
SANITÄR · HEIZUNG
Zirkelstraße 29a
33729 Bielefeld
Tel. 0521/39 13 79

Installation

**HEIZUNG
WASSER
GAS U.V.M.**
RÜGGESIEK 7A
33719 BIELEFELD
T. 0521 / 98 927 715
E. BURREY-HAUSTECHNIK@T-ONLINE.DE

Physiotherapie

PhysioConcept
Ihre Praxis am Heeperholz
Krankengymnastik & Massage
• Krankengymnastik
• KG nach Bobath
• Massage – Heißluft – Fango
• Manuelle Lymphdrainage
• Manuelle Therapie
• Hausbesuche
• RehaSport
• Fitnesskurse
Heeperholz 8
33719 Bielefeld
Tel. 05 21 - 3 36 74 71
Fax 05 21 - 3 36 74 72
www.physioconcept-heepen.de

Raumausstatter

JÜRGEN UTECHT
CONCEPT & DECORATION
PLANUNG - KONZEPTION - AUSFÜHRUNG
Salzufler Str. 5 | 33719 Bielefeld
Tel. 9 34 44 08 | ju-concept@t-online.de
WWW.JU-CONCEPT.DE

Uhren · Optik

Guter Service ist unsere Stärke
Mormann
OPTIK · UHREN · SCHMUCK
KONTAKTLINSEN
Salzufler Str. 9 33719 Bielefeld
Tel. 0521 332945 Fax 0521 3369144
info@optik-mormann.de
www.optik-mormann.de



Ihr Gesundheitspartner in OWL

- **Orthesen und Prothesen** • **Sanitätsfachhandel**
- **Rehabilitationsartikel**

Schildesche

Engersche Straße 175 • 33611 Bielefeld
Fon 05 21/8 01 84-71 • Fax 05 21/8 01 84-72
Mo.–Fr. 9–13 Uhr und 15–18 Uhr • Mi. 9–13 Uhr

Heepen

Hillegosser Straße 36–40 • 33719 Bielefeld
Fon 05 21/8 41-42 • Fax 05 21/8 41-43
Mo.–Fr. 9–18 Uhr • Sa. 9–13 Uhr



Frohes Osterfest!

Helfen ist unser Handwerk
Ihr Gesundheitspartner seit 1990

www.sanitaetshaus-hoelker.de



- **Gardinen**
- **Gardinenwäsche**
- **Polstermöbel-Neubezug**
(auch nach Maß, Aufpolsterarbeiten)
- **Tischdecken** (auch in Sondermaßen)
- **Wintergarten-Beschattung**
- **Teppiche**
- **Sonnenschutz**
- **Insektenschutz**

...

Oldentruper Str. 281 • 33719 Bielefeld/Oldentrup
Telefon 05 21/20 06 22 • 05 21 / Fax 20 54 69

Nur bei uns

TOP-TEAM

HFK-
die ganz andere
Dauerwelle –

Locken
wie die Natur sie macht!

FRISEUR Halfter

Hassebrock 8 • (Ladenzentrum mit Sparkasse)
33719 Bielefeld-Heepen • ☎ 0521-333333 + 330999
www.friseurhalfter.de

Wir sind für Sie da: Mo-Fr: 9.00-18.30 Uhr, Sa: 8.00-14.00 Uhr

Laarmann seit 1885
Die Malermeister GmbH

**Wir bringen Farbe
in Ihr Leben...**

Kreative Wohnideen, farbenfrohe
und exklusive Tapeten,
individuelle Farbmischungen
und vieles mehr. **Damit Sie sich
zu Hause rund um wohl fühlen!**



Salzufler Str. 11
33719 Bielefeld-Heepen
Telefon 0521 332194
Telefax 0521 336041

www.malermeister-laarmann.de



Maler- und
Lackierarbeiten



Tapeten



Farbmischungen



Teppichböden



Raumgestaltung



Fassaden



Akustikputz



Verbundsysteme